

LISTA DE PARTICIPANTES DANESSES EN  
LA CONVERSACION POLITICA  
CON SE EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

DE LA OFICINA DEL PRIMER MINISTRO:

Primer Ministro Poul Nyrup Rasmussen  
Subsecretaric Ulrik Federspiel  
Comisionado Niels-Jørgen Nehring  
Comisionado Ole Tarp  
Asesor Per Fischer

DEL MINISTERIO RR EE:

Director Henrik Wøhlk  
Jefe Grupo Sur Ole Lønsmann Poulsen  
Jefe de División Jørgen Munk Rasmussen  
Jefe de Sección Peter Mark  
Encargado de Negocios e.p. Bent Wigotski

/wf

26.05.1993

PROGRAMA DE LA VISITA OFICIAL A  
DINAMARCA DE S.E. EL PRESIDENTE  
DE LA REPUBLICA.  
(versión resumida)

JUEVES 27.05

- 19:00 LLEGADA DEL AVION PRESIDENCIAL. RECEPCION EN AEROPUERTO Y TRASLADO AL HOTEL SCANDINAVIA.
- APROX. 19:30 LLEGADA DE S.E. Y COMITIVA OFICIAL A HOTEL SCANDINAVIA. RECEPCION A CARGO FUNCIONARIOS EMBAJADA Y PERSONAL DEL HOTEL. LAS AUTORIDADES DANESAS SE DESPIDEN DE S.E., QUIEN INGRESA DIRECTAMENTE A SUS HABITACIONES.
- APROX. 20:00 RESTO DE LA COMITIVA LLEGA AL HOTEL. DISTRIBUCION DE LAS HABITACIONES PREVIAMENTE ASIGNADAS.
- 21:00 (U HORARIO QUE S.E. DETERMINE). CENA PRIVADA DE S.E. CON LAS PERSONAS QUE EL DETERMINE, EN SUS HABITACIONES.
- 21:30 HABRA DOS REUNIONES SEPARADAS, EN SALONES DEL HOTEL SCANDINAVIA, DESTINADAS A RECIBIR E INFORMAR A LOS MIEMBROS DE LA COMITIVA DE EMPRESARIOS Y LOS PERIODISTAS SOBRE LOS OBJETIVOS DEL VIAJE DE S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA A DINAMARCA. UNA DE LAS REUNIONES, ESPECIALMENTE DEDICADA A LOS REPRESENTANTES DE LA PRENSA, ESTARA A CARGO DE FUNCIONARIOS DE DANIDA (AGENCIA DANESA DE COOPERACION PARA EL DESARROLLO) ENCARGADA DE LA PRENSA DURANTE LA VISITA OFICIAL. EN ESTA REUNION SE HARA UN BRIEFING A LOS PERIODISTAS CHILENOS DE LA VISITA, SE CONTESTARAN PREGUNTAS QUE PUDIERAN SURGIR Y SE ENTREGARAN INFORMACIONES GENERALES SOBRE DINAMARCA. HABRA UN REFRIGERIO PARA LOS PERIODISTAS. LA OTRA REUNION, A CARGO DEL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE CHILE EN DINAMARCA, ESTA ORIENTADA BASICAMENTE A LOS EMPRESARIOS QUE ACOMPANAN A S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, A MODO DE RECIBIMIENTO E INFORMACION. FUNCIONARIOS DE LA EMBAJADA DE CHILE RESPONDERAN TAMBIEN LAS PREGUNTAS QUE PUDIERAN SURGIR SOBRE PROGRAMAS INDIVIDUALES.

VIERNES 28.05

- 08:15 SALIDA DE LA PRENSA DESDE HOTEL SCANDINAVIA.
- 08:30 SALIDA DE LOS EMPRESARIOS DESDE HOTEL SCANDINAVIA.

08:50 SALIDA DE S.E. DESDE HOTEL SCANDINAVIA HACIA DI, DONDE DEBE LLEGAR APROX. 08.57.

09:00 BIENVENIDA A CARGO DEL SR. SVEND AAGE NIELSEN, DIRECTOR DE DI.

09:05 DISCURSO DE S.E. DON PATRICIO AYLWIN. ESTA CONTEMPLADO UN TIEMPO TOTAL DE 30 MINUTOS, INCLUYENDO EVENTUALES PREGUNTAS DE LOS ASISTENTES. HABRA TRADUCCION SIMULTANEA.

09:35 FIRMA DEL CONVENIO DE PROMOCION Y PROTECCION DE INVERSIONES. LA CEREMONIA NO DEBE DURAR MAS DE 10 MINUTOS EN TOTAL.

09:50 SALIDA DE S.E. HACIA CENTRAL SINDICAL L.O.

10:00 S.E. ES RECIBIDO EN L.O. POR LOS MAXIMOS DIRIGENTES DE ESTA ORGANIZACION SINDICAL, LA MAS IMPORTANTE DE DINAMARCA. AL MISMO TIEMPO, LA PRENSA SE DIRIGE DIRECTAMENTE DESDE DI HACIA LA SEDE DEL PARLAMENTO. LA VISITA A LA L.O. ES CUBIERTA POR UN PEQUENO EQUIPO DE PRENSA.

10:40 SALIDA DE S.E. RUMBO AL PARLAMENTO.

10:45 LLEGADA DE S.E. AL PARLAMENTO, DONDE SE DESARROLLA ENCUENTRO CON MIEMBROS DEL PRESIDIO, DIRIGENTES DE LOS PARTIDOS REPRESENTADOS EN EL PARLAMENTO Y MIEMBROS DE LA ADMINISTRACION DEL MISMO.

11:15 S.E. SE DIRIGE AL HOTEL SCANDINAVIA.

11:30 SALIDA DE LA PRENSA HACIA FREDENSBORG.

12:15 SALIDA DE S.E. HACIA FREDENSBORG.

13:00 ALMUERZO OFRECIDO POR S.M. LA REINA.

13:30 LA PRENSA VUELVE AL HOTEL SCANDINAVIA.

APROX. 14:30 S.E. Y COMITIVA SE DIRIGEN AL HOTEL DONDE DEBEN ARRIBAR ALREDEDOR DE LAS 15:00 HRS.

15:00 SALIDA DEL HOTEL DE LA PRENSA QUE CUBRIRA LA LLEGADA DE S.E. A OFICINAS PRIMER MINISTRO.

15:25 SALIDA S.E. HACIA OFICINAS PRIMER MINISTRO.

15:30 A 16:30 ENCUENTRO DE S.E. Y ASESORES CON EL PRIMER MINISTRO Y SUS ASESORES.

16:00 SALIDA DEL HOTEL DEL RESTO DE LA PRENSA HACIA SALA CONFERENCIA PRENSA.

16:30 A 17:15 CONFERENCIA DE PRENSA EN DEPENDENCIAS DE LAS OFICINAS DEL PRIMER MINISTRO. AL TERMINO, S.E. VUELVE AL HOTEL SCANDINAVIA, ALREDEDOR DE LAS 17:30 HRS. LA PRENSA TAMBIEN RETORNA AL HOTEL SCANDINAVIA.

19:30 SALIDA DE LA PRENSA HACIA DEPENDENCIAS DE LA CANCELLERIA DANESA, DONDE SE DESARROLLARA LA CENA OFRECIDA POR EL PRIMER MINISTRO Y SRA. LONE DYBKJÆR.

19:40 SALIDA DE DELEGACION QUE PARTICIPARA EN LA CENA CON EL PRIMER MINISTRO.

19:55 SALIDA DE S.E. Y COMITIVA DESDE EL HOTEL SCANDINAVIA.

20:00 CENA OFRECIDA POR EL PRIMER MINISTRO, SR. POUL NYRUP RASMUSSEN Y SRA. LONE DYBKJÆR.

20:20 REGRESO DE LA PRENSA AL HOTEL SCANDINAVIA.

APROX.22:00 S.E. Y COMITIVA REGRESAN AL HOTEL SCANDINAVIA.

SABADO 29.05

08:20 MIEMBROS EQUIPO SEGURIDAD S.E. SE DIRIGEN AL MOLTKE PALÆ, DONDE SE DESARROLLARA EL ACTO CON LA COLONIA CHILENA.

09:00 SALIDA DE LA PRENSA HACIA EL MOLTKE PALÆ.

09.15 HORA DE CONVOCATORIA PARA EL INICIO DEL ACTO.

09:30 SALIDA DE TODO EL EQUIPAJE HACIA EL AEROPUERTO. AHI SERA REVISADO POR EL EQUIPO DE SEGURIDAD Y EMBARCADO EN EL AVION.

09:45 SALIDA DE S.E. Y COMITIVA RUMBO AL MOLTKE PALÆ, DONDE DEBE LEGAR A LAS 9.55.

10:00 S.E. INGRESA AL SALON DONDE SE DESARROLLARA EL ACTO, EL QUE FINALIZARA A LAS 11:00 HRS.

11:00 S.E., COMITIVA Y PRENSA SE DIRIGEN AL AEROPUERTO, DONDE SE COMIENZA A EMBARCAR MIENTRAS S.E. ES INVITADO A ESPERAR SU EMBARQUE EN EL SALON VIP DE LA REINA.

11:50 SALIDA DE AVION PRESIDENCIAL RUMBO A NORUEGA.

PROGRAMA SRA. LEONOR OYARZUN DE AYLWIN

Jueves 27 y sábado 29 de mayo:

La Primera Dama de la Nación sigue el mismo programa que S.E. el Presidente de la República.

Viernes 28 de mayo:

(Nota: en todas sus actividades oficiales, la Sra. Leonor Ayarzún será acompañada por la Sra. Lone Dybkjær, ex ministro de medio ambiente y novia del Primer Ministro Poul Nyrup Rasmussen. También la acompañará la Sra. María Angélica Recart de Cisternas y la Sra. Isabel Aylwin.)

- 09:50 hrs. Salida de Sra. Leonor Oyarzún y comitiva hacia la institución "Ayuda a la Madre", desde el hotel Scandinavia.
- 10:00 hrs. Visita a "Mødrehjælpen" (Ayuda a la Madre 83). La Sra. Leonor Oyarzún será recibida por la Presidenta, Sra. Hanne Reintoft. ("Mødrehjælpen" es una organización dedicada a la ayuda a madres jóvenes en cuanto a asistencia social, económica y enseñanza a familias numerosas con miras a mejorar las condiciones de vida de los niños durante la infancia y adolescencia.)
- 11:15 hrs. Retorno al hotel Scandinavia.
- 12:15 hrs. Salida de Sra. Leonor Oyarzún y S.E. el Presidente de la República hacia Fredensborg.
- 13:00 Almuerzo ofrecido por S.M. la Reina.

- 14:30 aprox. Finalización del almuerzo. S.E. el Presidente de la República y comitiva retornan a Copenhague. Sra. Leonor Oyarzún, acompañada por Sra. Lone Dybkjær, Sra. de Cisternas y Sra. Isabel Aylwin se dirigen directamente a Hillerød.
- 15:00 hrs. Visita al Castillo de Frederiksborg, en Hillerød.
- 16:00 hrs. Retorno al hotel Scandinavia.
- 16:45 hrs. aprox. Sra. Lone Dybkjær se despide de Sra. Leonor Oyarzún. No hay actividad oficial hasta la cena ofrecida por el Primer Ministro. Según el deseo de la Primera Dama, se prevé descansar en el hotel o realizar otra actividad privada, acompañada de Sra. María Angélica Recart de Cisternas y Sra. Isabel Aylwin.
- 19:55 hrs. Partida de Sra. Leonor Oyarzún y S.E. el Presidente de la República hacia las dependencias de la Cancillería local.
- 20:00 hrs. Cena ofrecida por el Primer Ministro y Sra. Lone Dybkjær.
- 22:00 hrs. aprox. Regreso al hotel Scandinavia.

PROGRAMA DEL SR. MINISTRO DE ECONOMIA  
DON JORGE MARSHALL

Jueves 27 de mayo

- 17:15 Llegada a Copenhague en vuelo Air France 2270. El Ministro será recibido por funcionarios de la Embajada y trasladado, según lo expresara, al lugar donde será estacionado el avión presidencial a su arribo.
- 19:00 Llegada del avión presidencial. Recepción en el aeropuerto y traslado al hotel Scandinavia.
- Aprox. 19:30 Llegada de S.E. y comitiva oficial al hotel Scandinavia. Recepción a cargo funcionarios Embajada y personal del hotel. Las autoridades danesas se despiden de S.E., quien ingresa directamente a sus habitaciones.
- Aprox. 20:00 Resto de la comitiva llega al hotel. Distribución de las habitaciones previamente asignadas.
- 21:00 (U horario que S.E. determine). Cena privada de S.E. con las personas que él determine, en sus habitaciones.
- 21:30 Habrá reuniones, en salas separadas, para la prensa (a cargo de DANIDA) y para el resto de la delegación, principalmente los empresarios, presidida por el Encargado de Negocios de Chile en Dinamarca. En estas reuniones, en las que se ofrecerá un pequeño cocktail, el Encargado de Negocios explicará el programa a cumplir en Dinamarca y los objetivos de la visita. Funcionarios de la Embajada responderán asimismo las consultas que pudiesen surgir con respecto a algunos programas particulares.

Viernes 28 de mayo

- 08:50 Partida desde el hotel Scandinavia hacia Dansk Industri en comitiva S.E.
- 09:00 Llegada a Dansk Industri en comitiva S.E.
- 09:50 S.E. se dirige hacia la sede de la central sindical L.O. El Ministro Marshall permanece en la sede de Dansk Industri hasta la finalización del encuentro empresarial.
- 11:30 a 11:45 Exposición del Sr. Ministro sobre un tema a su elección.

12:15 a Preguntas de los asistentes al Seminario a las  
12:30 autoridades presentes.

12:30 Almuerzo tipo buffet ofrecido por Dansk Industri a  
las autoridades y participantes del Seminario.

Aprox. Salida desde Dansk Industri hacia el hotel Scandi-  
14:00 navia.

15:50 Salida hacia el Ministerio de Agricultura y Pesca.

16:00 Entrevista con el Ministro de Agricultura y Pesca,  
Sr. Bjørn Westh.

Aprox. Salida al hotel Scandinavia.  
16:35

19:55 Partida hacia el Ministerio de Relaciones  
Exteriores en comitiva S.E.

19:58 Llegada al Ministerio de Relaciones Exteriores.

20:00 Cena ofrecida por el Primer Ministro Sr. Poul Nyrup  
Rasmussen y la señora Lone Dybkjær, Eigtveds Pak-  
hus, Ministerio de Relaciones Exteriores.

Aprox. Regreso al hotel Scandinavia en comitiva S.E.  
22:00

Sábado 29 de mayo

09:45 Partida hacia el Moltkes Palæ en comitiva S.E.

09:55 Llegada al encuentro con la colonia chilena.

10:00 Ingreso de S.E. al salón donde se desarrollará el  
acto.

11:00 Partida hacia el Aeropuerto directamente desde  
Moltkes Palæ.

11:50 Salida del avión presidencial rumbo a Noruega.



**PROGRAMA DEL SEÑOR MINISTRO DE TRANSPORTE  
DON GERMAN MOLINA**

Jueves 27 de mayo

21:40 Arribo a Copenhague en vuelo SK 429. El Ministro será recibido por personal de la Embajada y conducido al hotel Scandinavia.

21:55 Llegada al hotel Scandinavia.

Viernes 28 de Mayo

08:50 Partida desde el Hotel Scandinavia hacia Dansk Industri, en comitiva S.E.

09:00 Llegada a Dansk Industri en comitiva S.E.

09:50 Partida de Dansk Industri hacia la sede de la Central Sindical danesa (L.O.)

10:00 Acompaña a S.E. en la reunión con los dirigentes de L.O.

10:40 Partida de L.O. hacia el Parlamento.

11:10 Salida del Parlamento hacia el Ministerio de Transportes danés.

11:13 Llegada al Ministerio de Transportes

11:15 Entrevista con el Ministro de Transportes, Sr. Helge Mortensen

Aprox.11:45 Regreso al Hotel Scandinavia

12:15 Partida hacia Fredensborg

13:00 Almuerzo ofrecido por Su Majestad la Reina, Palacio de Fredensborg

Aprox.14:30 Salida hacia el Hotel Scandinavia en comitiva S.E.

Aprox.15:00 Llegada al Hotel Scandinavia

15:25 Salida del Hotel Scandinavia hacia Palacio de Christiansborg, en comitiva S.E.

15:28 Llegada al Palacio de Christiansborg

15:30-16:30 Acompaña a S.E. en la reunión con el Primer Ministro, Sr Poul Nyrup Rasmussen (Oficina del Primer Ministro)

16:30-17:15 Acompaña a S.E. en la Conferencia de Prensa,  
Salón de Espejos, Palacio de Christiansborg

Aprox.17:30 Regreso al Hotel Scandinavia

19:55 Partida hacia el Ministerio de Relaciones  
Exteriores en comitiva S.E.

19:58 Llegada al Ministerio de Relaciones Exteriores

20:00 Cena ofrecida por el Primer Ministro y la  
Señora Lone Dybkjær, Eigtveds Pakhus, Ministerio  
de Relaciones Exteriores

Aprox.22:00 Regreso al Hotel Scandinavia

#### Sábado 29 de Mayo

09:45 Partida hacia el Moltkes Palæ, en comitiva S.E.

09:55 Llegada al encuentro con la colonia chilena

10:00 Ingreso de S.E. al salón donde se desarrollará  
el acto

11:00 Partida hacia el Aeropuerto directamente  
desde el Moltkes Palæ

11:50 Salida del avión presidencial rumbo a Noruega

PROGRAMA DEL SENOR MINISTRO  
SECRETARIO DE LA PRESIDENCIA  
DON EDGARDO BOENINGER

Miércoles 26 de Mayo

- 20:30 Arribo a Copenhague en vuelo KLM 177.  
Será recibido en el aeropuerto por personal de  
la Embajada de Chile en Dinamarca
- 20:50 Salida con destino al Hotel Scandinavia
- 21:00 Llegada al Hotel Scandinavia
- 21:30 Posible cena en la residencia del Encargado de  
Negocios, Sr Fernando Cisternas

Jueves 27 de Mayo

- 18:00 Salida desde el Hotel Scandinavia al aeropuerto
- 18:20 Llegada al aeropuerto de Kastrup. Ahí esperará  
junto al Ministro de Economía Sr Jorge Marshall  
el arribo del avión presidencial.
- 19:00 Llegada del avión presidencial. Recepción en  
aeropuerto y traslado al Hotel Scandinavia.
- Aprox.19:30 Llegada de S.E. y comitiva oficial a Hotel  
Scandinavia. Recepción a cargo funcionarios  
Embajada y personal del hotel. Las autoridades  
danesas se despiden de S.E., quien ingresa  
directamente a sus habitaciones.
- Aprox.20:00 Resto de la comitiva llega al hotel. Distribución  
de las habitaciones previamente asignadas.
- 21:00 (U horario que S.E. determine). Cena privada de  
S.E. con las personas que él determine, en sus  
habitaciones.
- 21:30 Habrá reuniones, en salas separadas, para la prensa  
(a cargo de DANIDA) y para el resto de la delega-  
ción, principalmente los empresarios, presidida por  
el Encargado de Negocios de Chile en Dinamarca.  
En estas reuniones, en las que se ofrecerá un  
pequeño cocktail, el Encargado de Negocios expli-  
cará el programa a cumplir en Dinamarca y los  
objetivos de la visita. Funcionarios de la Embajada  
responderán asimismo las consultas que pudiesen  
surgir con respecto a algunos programas particu-  
lares.

Viernes 28 de Mayo

- 08:50 Salida del Hotel Scandinavia hacia el Ministerio del Medio Ambiente
- 08:57 Llegada al Ministerio del Medio Ambiente
- 09:00 Entrevista con el Ministro del Medio Ambiente, Sr Svend Auken
- 09:40 Salida del Ministerio del Medio Ambiente, con destino a Sede de la Unión Sindical danesa (L.O.)
- 09:50 Llegada a la Sede de la L.O.
- 10:00 Reunión con representantes de L.O.
- 10:40 Salida de L.O. en comitiva de S.E. con destino al Parlamento
- 10:43 Llegada al edificio del Parlamento, Palacio de Christiansborg
- 10:45 Reunión con Parlamentarios, dirigentes de los partidos políticos representados en el Parlamento y miembros de la administración del mismo.
- 11:15 Salida del Parlamento y regreso al Hotel Scandinavia en la comitiva de S.E.
- 11:25 Llegada al Hotel Scandinavia
- 12:15 Salida del Hotel Scandinavia hacia el Palacio de Fredensborg, Residencia de verano de la Reina de Dinamarca, en comitiva de S.E.
- 12:57 Llegada al Palacio de Fredensborg
- 13:00 Almuerzo con Su Majestad la Reina de Dinamarca
- Aprox.14:30 Salida hacia el Hotel Scandinavia en comitiva S.E.
- Aprox.15:00 Llegada al Hotel Scandinavia
- 15:25 Salida del Hotel Scandinavia hacia el Palacio de Christiansborg, en comitiva de S.E.
- 15:28 Llegada al Palacio de Christiansborg
- 15:30-16:30 Acompaña a S.E. en la reunión con el Primer Ministro, Sr Poul Nyrup Rasmussen (Oficina del Primer Ministro)
- 16:30-17:15 Acompaña a S.E. en la Conferencia de Prensa, Salón de Espejos, Palacio de Christiansborg
- Aprox.17:30 Regreso al Hotel Scandinavia

19:55 Partida hacia el Ministerio de Relaciones Exteriores en comitiva S.E.

19:58 Llegada al Ministerio de Relaciones Exteriores

20:00 Cena ofrecida por el Primer Ministro y la Señora Lone Dybkjær, Eigtveds Pakhus, Ministerio de Relaciones Exteriores

Aprox.22:00 Regreso al Hotel Scandinavia

Sábado 29 de Mayo

09:45 Partida hacia el Moltkes Palæ, en comitiva S.E.

09:55 Llegada al encuentro con la colonia chilena

10:00 Ingreso de S.E. al salón donde se desarrollará el acto

11:00 Partida hacia el Aeropuerto directamente desde el Moltkes Palæ

11:50 Salida del avión presidencial rumbo a Noruega

## PROGRAMA DE LOS SEÑORES PARLAMENTARIOS

H. Senador Don Jaime Gazmuri  
H. Senador Don Sergio Páez  
H. Diputado Don Manuel Antonio Matta  
H. Diputado Don Andrés Sotomayor

### Jueves 27 de mayo

- 19:00 Llegada del avión presidencial. Recepción en el aeropuerto y traslado al hotel Scandinavia.
- Aprox. 19:30 Llegada al hotel Scandinavia. Distribución de las habitaciones previamente asignadas.
- 21:30 Habrá reuniones, en salas separadas, para la prensa (a cargo de DANIDA) y para el resto de la delegación, principalmente los empresarios, presidida por el Encargado de Negocios de Chile en Dinamarca. En estas reuniones, en las que se ofrecerá un pequeño cocktail, el Encargado de Negocios explicará el programa a cumplir en Dinamarca y los objetivos de la visita. Funcionarios de la Embajada responderán asimismo las consultas que pudiesen surgir con respecto a algunos programas particulares.

### Viernes 28 de mayo

- 09:20 Salida de los señores parlamentarios del hotel Scandinavia hacia el Parlamento.
- 09:30 Los señores parlamentarios son recibidos en el Parlamento por parlamentarios daneses, para iniciar conversaciones políticas de mutuo interés. Serán recibidos por el parlamentario socialdemócrata Sr. Ole Espersen.
- 10:45 Llegada de S.E. al Parlamento, donde se desarrolla un encuentro con miembros de la Mesa directiva, dirigentes de los partidos representados en el Parlamento y miembros de la administración del mismo. Estarán presentes el primer vicepresidente, sr. Ivar Hansen, el segundo vicepresidente, sr. Henning Grove, el cuarto vicepresidente, sra. Kirsten Jacobsen, los parlamentarios sr. Ole Lovig Simonsen, del partido socialdemócrata, sra. Ebba Strange, del partido socialista, sr. Hans Engell, del partido conservador, sra. Sonja Albrink, del partido centro demócrata, sra. Annette Just, del partido del progreso, sr. Jens Bilgrav, del partido social liberal, y sr. Knud Glønborg, del partido cristiano popular. También participarán el sr. Jorgen Jespersen, secretario del parlamento, sr. Erik Juul, Secretario General Adjunto, sr. Claus Dethlefsen, jefe del departamento legislativo, sr. John Baastrup y sra. Merete Pantmann,

jefes de departamento. Los parlamentarios chilenos se incorporarán a este encuentro.

- 11:15 Regreso de S.E. al hotel Scandinavia. Los señores parlamentarios continuarán sus encuentros con parlamentarios daneses. En esta ocasión estarán presentes la sra. Helen Beim, socialdemócrata, la sra. Ingrid Rasmussen, socialdemócrata, la sra. Agnette Laustsen, partido conservador, el sr. Viggo Fischer, partido conservador, la sra. Hanne Severinsen, del partido liberal, y sra. Kirsten Jacobsen, del partido del progreso.
- 11:45 Regreso de los señores parlamentarios al hotel Scandinavia.
- 12:15 Salida hacia Fredensborg.
- 13:00 Almuerzo ofrecido por S.M. la Reina en Palacio de Fredensborg.
- 14:30 aprox. Regreso al hotel Scandinavia.
- 19:40 Salida del hotel Scandinavia hacia el Ministerio de Relaciones Exteriores.
- 20:00 Cena ofrecida por el Primer Ministro y la Sra. Lone Dybkjær, Eigtveds Pakhus, Ministerio de Relaciones Exteriores.
- 22:00 Regreso al hotel Scandinavia.

Sábado 29 de mayo

- 09:45 Salida hacia el Moltkes Palæ, donde tendrá lugar un encuentro con la colectividad chilena residente.
- 09:55 Llegada al Moltkes Palæ.
- 11:00 Salida directamente del Moltkes Palæ hacia el aeropuerto para embarcar en el avión presidencial.
- 11:50 Salida del avión presidencial rumbo a Noruega.

PROGRAMA DE LOS DIRIGENTES SINDICALES QUE VIAJARAN A DINAMARCA INTEGRANDO LA DELEGACION OFICIAL QUE ACOMPAÑA A S.E. EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE CHILE, DON PATRICIO AYLWIN AZOCAR.

JUEVES 27 DE MAYO

21:00 Cena ofrecida por el Secretario General del Foro Internacional del Movimiento Sindical danés (A.I.F.), Sr. Bent Christensen.  
Lugar: Restaurant "El Divan I" ubicado en los jardines interiores del Tivoli, en el centro de Copenhague.

VIERNES 28 DE MAYO

09:00 Salida de los dirigentes sindicales hacia la sede de la Confederación de Trabajadores de Dinamarca (L.O.)  
Lugar: Rosenørns Allé 12, Copenhague V.

09:15 Reunión de trabajo con dirigentes del Departamento Internacional de la L.O.

10:00 Llegada de S.E. el Presidente de la República y comitiva a la sede de L.O.. S.E. el Presidente de la República será recibido en la puerta del edificio por el presidente y el vice-presidente de la L.O., señores Finn Thorgrimson y Hans Jensen, respectivamente. El Sr. Finn Thorgrimson invita a S.E. el Presidente de la República a ingresar al salón de reuniones.

10:05 El Sr. Finn Thorgrimson dirigirá unas breves palabras de bienvenida a S.E. el Presidente de la República.

10:10 S.E. el Presidente de la República saluda a los dirigentes sindicales daneses, destacando el aporte que esta organización sindical ha hecho para reestablecer el sistema democrático en Chile.

10:15 Reunión informal entre S.E. el Presidente de la República y su comitiva con los dirigentes de la L.O.. Habrá intérpretes provistos por la L.O.. Al finalizar la reunión, S.E. el Presidente de la República hará entrega de un presente al Sr. Finn Thorgrimson, quien a su vez retribuirá de la misma manera.

10:40 Salida de S.E. el Presidente de la República rumbo al Parlamento.

10:45 Salida de los dirigentes sindicales chilenos hacia el Centro de Educación del Movimiento Sindical danés (F.I.U.).  
Lugar: Buddinge Hovedgade 80, 2860 Søbørg.



- 11:00 Reunión de trabajo en el Centro F.I.U., donde serán recibidos por el Director y el Consejero Internacional, señores Poul Nørgaard y Kjeld Åkjær, respectivamente.
- 12:00 Almuerzo en honor de la Delegación Sindical chilena ofrecido por el Director del Centro-F.I.U., señor Poul Nørgaard.
- 14:15 Salida de la Delegación Sindical a la Federación Nacional de Trabajadores de Comercio y Empleados Particulares (H.K.).  
Lugar: H.C. Andersens Boulevard 50, 1780 Copenhague V.
- 14:30 Reunión de trabajo con dirigentes del Departamento Internacional del H.K.
- 15:40 Salida hacia la Federación Nacional de Trabajadores de Instituciones Financieras de Dinamarca (Funcionarios Bancarios).  
Lugar: Langebrogade 5, 1780 Copenhague V.
- 15:45 Reunión con dirigentes del Departamento Internacional de la Federación Bancaria danesa.
- 18:00 Salida hacia el Hotel Scandinavia.
- 19:40 Salida desde el Hotel Scandinavia junto con la Comitiva Oficial que participará en la cena ofrecida por el Primer Ministro danés, Sr. Poul Nyrup Rasmussen.

#### SABADO 29 DE MAYO

- 09:00 Salida desde el Hotel Scandinavia hacia el Moltkes Palæ para participar en el encuentro con la colonia chilena residente.
- 11:00 Finaliza el acto y se dirigen al Aeropuerto de Copenhague.

PROGRAMA PARA EL SR. JAIME ESPONDA  
DIRECTOR DE LA OFICINA NACIONAL DE RETORNO

Jueves 27 de mayo

15:40 Llegada al Aeropuerto de Copenhague en vuelo 5837 procedente de Malmø. Recibimiento en Aeropuerto por funcionario de la Embajada y traslado al hotel Scandinavia.

Viernes 28 de mayo

09:40 Salida desde hotel Scandinavia hacia el Consejo danés de Ayuda al Refugiado.

09:55 Llegada al Consejo danés de Ayuda al Refugiado.

10:00 Entrevista con el Sr. Jacob Gammelgaard y Sra. Petersen, directivos del Consejo danés de ayuda al Refugiado.

Aprox.11:15 Salida del Consejo danés de Ayuda al Refugiado hacia el hotel Scandinavia.

12:00 a El Sr. Esponda participará en un almuerzo organiza-  
aprox. do por miembros de la colonia chilena residente.

15:30 Lugar: Bymuren 17, Hvidovre. Dicho almuerzo continuará en horas de la tarde en una reunión-foro sobre problemas que interesan a los chilenos residentes, relacionados con el retorno. Al término de esta reunión, regreso al hotel Scandinavia.

Sábado 29 de mayo

09:45 Partida hacia el Moltkes Palæ en comitiva S.E.

09:55 Llegada al encuentro con la colonia chilena.

10:00 Ingreso de S.E. al salón donde se desarrollará el acto.

11:00 Partida hacia el Aeropuerto directamente desde el  
Moltkes Palæ.

11:50 Salida del avión presidencial rumbo a Noruega.